



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI
POLO DI MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE
P.za Indro Montanelli 1, Sesto San Giovanni (MI)

5 – 29 aprile 2022



OBBIETTIVO GIAPPONE

Rassegna fotografica di
MICHELE MAROLLA



AsiaTeatro



CARC
CONTEMPORARY ASIA RESEARCH CENTRE



Ingresso libero

Coordinamento organizzativo:
Virginia Sica & Giovanna Coen

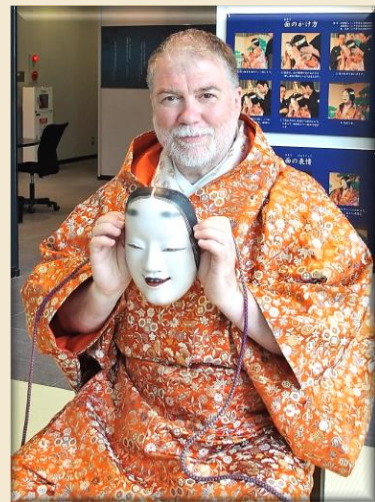
Accade spesso di leggere o di udire quanto sia affascinante che in Giappone coesistano tradizioni secolari e modernità. La nuova era di *japoneries*, rapida e vorace nell'indiscriminato consumo di 'cose del Sol Levante', è ancora incline a farsi sedurre da questa presunta antinomia.

Michele Marolla (classe 1956) sa che tradizione e modernità in Giappone non sono percorsi autonomi che avanzano senza mai incontrarsi, che non si attraversano determinando una collisione fra aspetti discordanti, che non coesistono in un rapporto di reciproco controsenso; è consapevole che la tutela della vitalità delle tradizioni è testimonianza di una modernità matura, e che le virtù tecnologiche del presente sono anch'esse eredità di un trascorso millenario. Sono, queste, cose che ha imparato da una lunga frequentazione del Giappone e dei giapponesi, fatta di curiosità, intuito, pazienza nell'apprendimento, rispetto.

Sin dal suo primo incontro con il Paese nell'ottobre 1999, Marolla ha sentito la pulsione di catturare i suoni sacri e profani, gli odori suggestivi, i gusti inesplorati, gli oggetti che narrano la loro storia alla modernità, i paesaggi impreveduti. La fotografia, strumento evocativo e suggestivo, ha anche questo potere di traslazione. Così, durante dodici viaggi nell'arcipelago, sempre inseguendo luoghi inesplorati, la storia, l'arte, le tradizioni, il cibo, la gente e la spiritualità di cui ogni espressione culturale sembra essere impregnata, Marolla ha realizzato più di quindicimila scatti, nei primi anni catturati dalla pellicola, dalla memoria digitale poi.

Nell'ultimo biennio, anche spinto dalla reclusione imposta dalla pandemia, ha voluto rivisitare tutti i suoi scatti, selezionare i più significativi, catalogarli per argomenti. Da questo lavoro è nato il libro *OBIETTIVO GIAPPONE* (2020) e una mostra, tenuta a Trieste nel 2021 presso lo spazio espositivo di *EPPINGER CAFE'* a cura di *Le vie delle foto*.

La rassegna qui esposta non ha un tema conduttore; le foto sono state selezionate con spirito lieve, come una divagazione, nutrita dall'amore per le manifestazioni più tradizionali che sempre strizzano l'occhio al Giappone moderno e a quello già nel futuro.



Virginia Sica